

# **DIE GEBRAUCHS-, UND INSTALLATIONSANWEISUNG**



**CRE 135**

## INHALT

Erklärung von Normeneinklang	3
Technische Daten	3
Verpackungskontrolle und wichtige Hinweise	4
Installation	4
Lage des Gerätes	4
Tabelle	5
Konstruktionscharakteristiken	5
Anschluss des Stromkabels zum Stromleitungsnetz	6
Vor Benutzung	6
Gebrauchsanweisung	6
Regelmässige Reinigung	7
Reparaturen und Wartung	7
Verfahren im Fall der schlechten Funktion des Gerätes	7

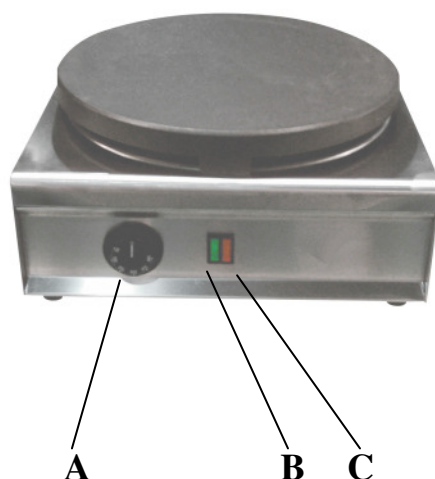
## DIE NORMENÜBEREINSTIMMUNGSDEKLARATION

Der Produzent erklärt, daß die Geräte in einer Übereinstimmung mit den Vorschriften der CEE 90/396, dem Gesetz Nr. 22/1997 der Sammlung und zugehörigen Regierungsverordnungen stehen. Die Installation muss mit der Absicht auf geltende Normen durchgeführt werden. Vorsicht, im Falle einer direkten oder indirekten Beschädigung, die sich auf falsche Installation, unrichtigen Eingriff oder Anpassungen, ungenügende Instandhaltung, unrichtige Verwendung beziehen, und welche eventuell durch andere Ursachen, als in Punkten der Verkaufsbedingungen angeführt ist, so verzichtet der Importeur auf jegliche Verantwortung. Dieses Gerät ist nur für fachliche Verwendung bestimmt und muß durch qualifizierte Person bedient werden. Teile, die nach der Einstellung durch den Hersteller oder durch befugte Person gesichert wurden, dürfen vom Benutzer keineswegs umgestellt werden.

## DIE TECHNISCHEN DATEN

Das Schild mit technischen Angaben ist auf der Rückseite des Gerätes angebracht. Studieren sie vor der Installation das elektrische Schema der Einschließung und alle folgende Informationen durch.

Modell	Dimensionen (cm)	Nützliche Oberfläche (cm)	Strom (V)	Anschlusswert (W)	Gewicht (kg)
CRE 135	38x38x19(v)	Durchschnitt 35	230	2400	15



## **DIE VERPACKUNGS-, UND VORRICHTUNGSKONTROLLE**

Die Vorrichtung verlässt unsere Lager in ordentlicher Verpackung, auf deren die entsprechenden Symbole und Bezeichnungen stehen. In der Verpackung befindet sich entsprechende Bedienungsanweisung. Falls die Verpackung eine schlechte Behandlung oder Anzeichen der Beschädigungen vorweist, muß dieses sofort beim Transporteur reklamiert werden und zwar durch Unterzeichnung eines Schadensprotokolles.

### **Wichtige Hinweise**

- Diese Bediennungsanleitung muss ordentlich und bedächtig gelesen werden, weil sie wichtige Informationen über Sicherheitsmerkmale, Installation und Anwendung beinhaltet
- Diese Empfehlungen beziehen auf diesen Produkt
- Der Produkt entspricht geltenden Normen
- Diese Anleitung muß ordentlich für die zukünftige Verwendung hinterlegt werden
- Hindern Sie den Kinder an Vorrichtungsmanipulation
- Beim Verkauf oder Verlegung ist es notwendig sich zu überzeugen, daß die Bedienstperson oder Fachservis sich mit der Beherrschung und Installationsanweisung in beiliegender Anleitung, anvertraut gemacht haben.
- Das Produkt darf nur eingeschulte Bedienung bedienen
- Das Produkt darf nicht ohne Aufsicht ins Betrieb gesetzt sein
- Es ist empfohlen, minimal einmal pro Jahr eine Fachkontrolle durchführen zu lassen
- Bei eventueller Reparatur der Teilenumtauschungen müssen ausschließlich Originalteile angewendet werden
- Das Produkt darf nicht durch einen Wasserstrahl oder Druckbrause gereinigt werden
- Schalten Sie alle Leitungen (Wasser, Elektrizität, Gas) bei einer Störung oder beim schlechten Lauf aus und rufen Sie autorisierten Service an
- Der Hersteller verzichtet auf jegliche Verantwortung bei Störungen, die durch fehlerhafte Installation, Nichteinhaltung o.a. Empfehlungen, andere Verwendung u.ä, verursacht wurden

## **INSTALLATION**

### **Technische Instruktionene für die Installation und Regulation**

Zur Benützung AUSSCHLIEßLICH nur für spezialisierte Techniker  
Instruktionen, die folgen, wenden sich an den Techniker, der für die Installation qualifiziert ist, damit er alle Operationen mit der korrektesten Weise und laut der gültigen Normen durchführt.

### **Wichtig**

Jeweils irgendeine Tätigkeit, die mit der Regulation verbunden ist u.ä, muß nur mit der aus dem Netz ausgezogenen und abgeschalteten Einrichtung vollgezogen sein.  
Solange das Gerät unter der Spannung notwendig zu halten ist, eine höchste Vorsicht zu beachten vorliegt.

## **DIE PLATZIERUNG**

Es ist unbedingt notwendig, zu der Regulation der Gerätetätigkeit, daß das Milieu - der Küche-, wo das Gerät installiert wird, sehr gut belüftbar ist (im Hinblick darauf: sei der Techniker sich mit geltenden Normen (EN) richtet). Wenn die Einrichtung so plaziert wird, daß sie im Mobiliarwandkontakt stehen wird, so müssen diese einer Temperatur von 60°C widerstehen.

Die Installation, Herrichtung, Inbetriebnahme müssen durch qualifizierte Person, die zu solchen Vorkehrungen eine Befugnis hat und dies laut geltenden Normen nach, durchgeführt werden.

Packen Sie das Gerät aus und kontrollieren Sie , ob sich das Gerät während des Transportes nicht beschädigt hat. Platzieren Sie das Gerät auf eine waagrechte Fläche (maximale Unebenheit bis 2°). Stellen Sie das Gerät unter den Haubenabzug, damit Sie die Wasserdämpfe und den Geruch eliminieren.

Das Gerät kann selbständig oder in einer Reihe mit Geräten unserer Herrstellung installiert werden. Es ist notwendig die minimale Entfernung von 10 cm zu anderen Gegenständen einzuhalten, so dass die Wärmeisolierung der brennbaren Teilen gewährleistet wird.

### **DIE SICHERHEITSVORRICHTUNGEN AS DER SICHT DES FEUERSCHUTZES LAUT ČSN 061008 ČL. 21**

- Die Einrichtungsbedienung dürfen nur Erwachsene ausführen
- Das Gerät darf sicher in gewöhnlicher Umgebung laut EN verwendet werden.
- Es ist notwendig das Gerät so platzieren, daß es auf einer unbrennbaren Grundlage steht oder hängt.

Es dürfen, auf und in eine Entfernung, die kleinerer Masse als sicher vom Gerät bezeichnet wird, keine Gegenstände aus brennbaren Materilien (die kleinste Entfernung vom Brennbarem ist 10 cm) aufgestellt werden.

- Die sicheren Entfernungen von Massen der einzelnen Brenngrade und Informationen über Brenngrade der gewöhnlichen Baumassen - siehe Tabelle

#### **Die Tabelle**

Baumassefeuerbrenngrad ins Brenngrad (EN 730823) der Massen und Produkte eingegliedert

A	Unbrennbar	Granit, Sandstein, beton, Ziegel, Keramikbekleidung, Putz
B	nicht einfach brennbar	Akumin, Heraklit, Lihnos, Itaver
C1	schwer brennbar	Holz, Laubbaum, Furnier Sirkoklit, Festpapier, Umakart
C2	mittel brennbar	Holzspanplatten, Solodur, Korkplatten, Hartgummi, Bodenbeläge
C3	leicht brennbar	Holzfaserplatten, Polystyren, Polyureten, PVC

Die Geräte müssen in einer sicheren Weise installiert werden. Bei der Installation müssen weiter betreffende Projekt-, Sicherheits-, und Hygienevorschriften respektiert werden.

- EN 06 1008    Feuerschutz der örtlichen Geräte und der Wärmquellen
- EN 33 2000    Umgebung für elektrische Geräte

## Konstruktionscharakteristiken

Die Struktur des Gerätes ist aus Edelstahl, derweil Backoberfläche aus Gusseisen mit Tageausstattung . Diese Ausstattung ist geeignet für Kontakt mit Lebensmittel.

## ANSCHLUSS DES STROMKABELS ZUM STROMLEITUNGSNETZ

Installation von elektrischer Zuleitung. Diese Zuleitung muss selbstständig sichert werden. Und zwar mit Stromsicherung, der von Leistungsbedarf des Gerätes hängt. Sehen Sie den Leistungsbedarf auf dem Schild des Gerätes. Schlüssen Sie das Gerät gerade zur Stromnetz . Es ist wichtig zwischen Netz und Gerät einen Schalter hineinzulegen. Zwischen Kontakten des Schalters muss minimale Entfernung 3 mm seien - das antwortet gültigen Normen und Belastung.

Jedenfalls Stromkabel für Anschluss muss so plaziert werden, dass in keinem Punkt des Kabels Temperatur um 50°C höher als Millieu wird.  
Vor Anschluss des Gerätes versichern Sie sich, dass:

- Anschlussicherung und inner Steuerung Belastung des Gerätes tragen können(sehe Schild)
- Steuerung eine Erdung hat, nach Normen (ČSN...)
- Steckdose und Schalter in Anschluss gut zugänglich sind

**Wir versichten auf verantwortung im fall, dass diese normen nicht respektiert sind und im fall von verletzung der oben gegebenen grundsätze.**

## Vor Benutzung

Vor Benutzung des Gerätes nehmen Sie die Schutzfolie runter und beseitigen Sie die Reste von Leim. Benützen Sie nicht scharfe Sachen, abrazieve und brennbare Stoffen. Die benützte Izolationen und Reste von Fett bilden Rauch und Gestank bei erstem Benutzung. Bei erstem Benutzung empfehlen wir Ihnen - das Gerät leer im Betrieb auf maximale Leistung lassen, und zwar 15-20 min. Dazu lüften Sie gut.

## Wartung

Wir empfehlen mindestens einmal im Jahr das Gerät von Fachservis kontrollieren lassen. Alle Eingriffen kann nur qualifizierte Person machen, die dazu befugnis hat.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

Nach Einschaltung drehen Sie den Knopf (A),der als Schalter und Thermostat dient. Doppel weis Kontrollight (B) signaliziert Einschaltung, derweil grün Licht steuert mit Thermostat ist.

Thermostat reguliert die Temperatur der Oberfläche. Für höhere Temperatur drehen Sie den Knopf rechts und setzen Sie die Temperatur an.

## **Regelmässige Reinigung**

Reinigen Sie das Gerät täglich und gründlich. Reinigen Sie alle Teile, die im Kontakt mit Lebensmittel sind. Das Gerät kann man nicht waschen: in Geschirrspüler, mit Druckwasser oder mit groben Waschmitteln. Beim Reinigung muss das Gerät ausgeschaltet, kalt und aus Stromnetz seien.

## **Reparaturen und Wartung**

Alle Reparaturen und Wartungen muss nur qualifizierte Personal machen. Vor diesen Tätigkeiten schalten Sie das Gerät aus und koppeln Sie es vom Netz ab. Nehmen Sie Panel von untere Seite des Gerätes runter, das sie Eintritt zu allen Elektrokompontenten hätten: Schalter, Thermostat, Widerstände usw. Abschrauben Sie die festigte Schrauben und Regulationsbeinchen. Wenn Sie Stromkabel austauschen brauchen, muss das neue Kabel vonTyp H05RN-F seien. Sektion muss der Leistung antworten, der auf dem Schild steht.

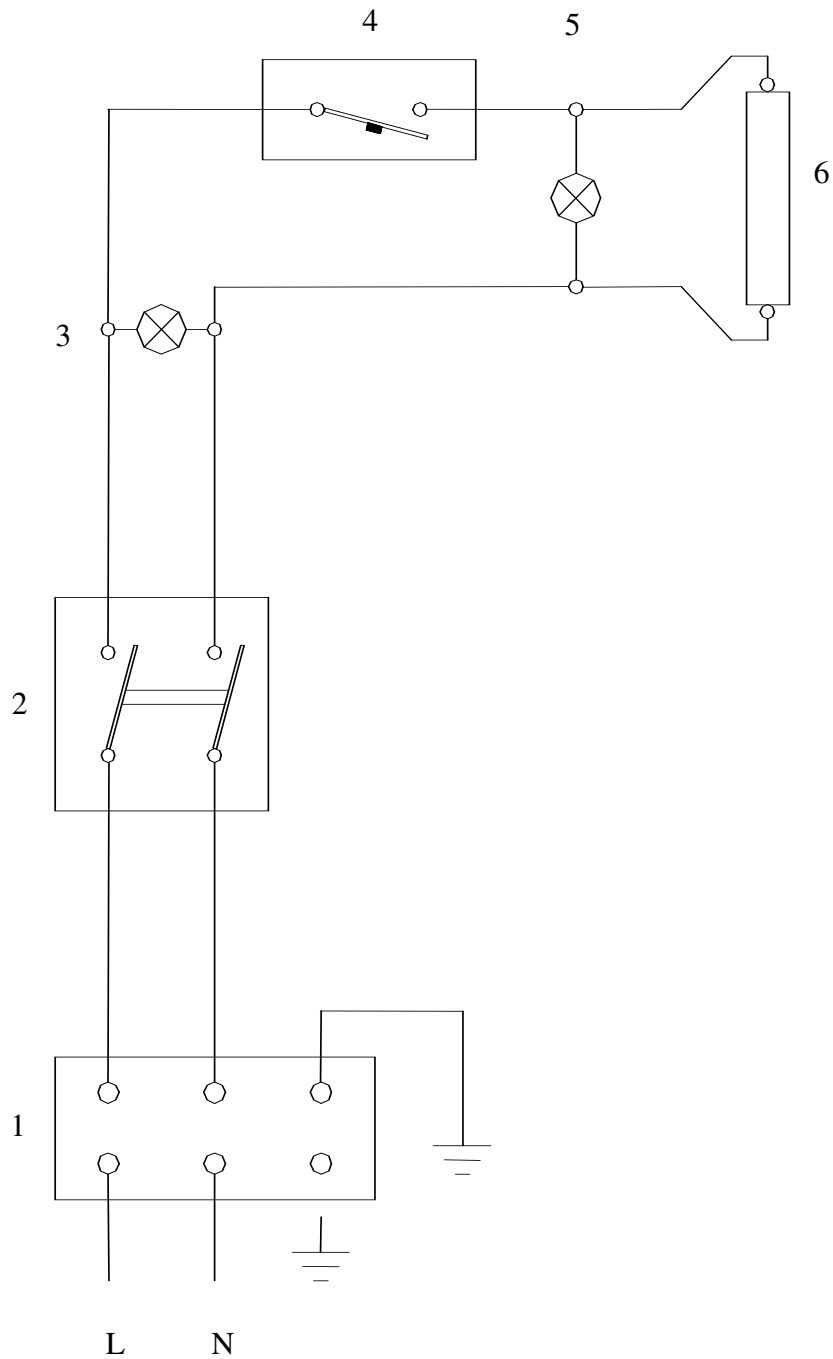
## **VERFAHRUNG IM FALL VON STÖRUNG**

Schalten Sie elektrischen Leitung aus und rufen sie Servis von Verkäufer an.

## **Hinweise**

Die Garantie bezieht sich nicht auf alle Verbrauchsteilen, die üblichem Abnutzung unterliegen (Festunge aus Gummi, Glühbirnen, glas oder plastische Teilen usw.) Die Garantie erlischt bei falschem und unsachgemäsem Gebrauch, ungenügender Wartung, bei unbefugtem Eingriff ins Gerät oder bei Bedienung von unbefugtem Personal. Die Garantie bezieht sich nicht auf Störungen, die durch Natureinflüsse oder andere Ausseneingriffen verursacht werden.

## SCHALTPLAN: CRE - 135



1. Einspeisungs-Klemmenbrett
2. Hauptschalter
3. Kontrollampe für die Betriebsanzeige
4. Thermostat
5. Kontrollampe für die Betriebsanzeige
6. Heizkörper









